

## WHO IS CONCERNED?

Asylum seekers and refugees who wish to integrate in the Luxembourg labour market

People who would like to support, guide or mentor these people

Businesses who want:

- To offer an unpaid internship
- To propose a professional mentor
- To help to share our work culture

A very good way to break the ice between companies and refugees

The beginning of a new life - Thank you !

The first great step into a long career in Luxembourg

## OUR GOALS

- To **build bridges** between asylum seekers, refugees and the working world in Luxembourg
- To **raise awareness** amongst the asylum seekers and refugees about the life in our society and our working culture
- To **engage** the organisations and associations in Luxembourg to assist with the professional integration of asylum seekers and refugees
- To **prepare** the newcomers for integration into the world of work (including ADEM) and business

## PARTENAIRES / PARTNERS

ADEM, Barclays, Chambre des Salariés, Chambre des Métiers, Chambre de Commerce, Digital Inclusion, Formation des adultes - MENEJ, INFPC (lifelong-learning.lu), Just Arrived, MicroLux, NYUKO, OLAI, Sacred Heart University, Sleeves-Up, Tiime, Université du Luxembourg.

## CONTACT

ASTI asbl  
12, rue Auguste Laval  
L-1922 Luxembourg  
connections@asti.lu  
Tél : 43 83 33 - 1  
www.asti.lu

Connections

Géré par



Financé par



ŒUVRE Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte

© Février 2017 ASTI asbl

## UN PROJET DE PREPARATION DES REFUGIES A L'EMPLOI

## A PROJECT TO PREPARE REFUGEES FOR WORK

## A QUI S'ADRESSE CONNECTIONS?

Aux demandeurs et bénéficiaires de protection internationale qui souhaitent s'insérer sur le marché du travail au Luxembourg

Aux personnes qui veulent soutenir, guider ou conseiller ces populations

Aux entreprises qui désirent:

- Offrir un stage non rémunéré
- Proposer un mentoring professionnel
- Familiariser cette population cible avec notre culture au travail

Une bonne façon de briser la glace entre les entreprises et les réfugiés

Le premier pas d'une longue carrière au Luxembourg

Le début d'une nouvelle vie - Merci !

## NOS BUTS

- Créer des **liens** entre les demandeurs et bénéficiaires de protection internationale, les entreprises au Luxembourg et le marché du travail
- **Sensibiliser** ces demandeurs et bénéficiaires de protection internationale à la vie dans notre société, aux exigences de notre monde du travail
- **Mobiliser** les acteurs économiques à l'insertion professionnelle des demandeurs et bénéficiaires de protection internationale
- **Préparer** cette population cible au travail d'insertion professionnelle de l'ADEM

Connections

## NOUS PROPOSONS

**Un screening des compétences professionnelles, des attentes par rapport au marché du travail de chaque participant au projet**

**Des séances d'information - ouvertes à tous les réfugiés reconnus et demandeurs de protection internationale inscrits:**

- L'histoire et la composition de la société luxembourgeoise
- Des Informations sur le Luxembourg - Astuces quand on s'installe au Luxembourg
- La loi d'asile
- Les aides sociales
- Le regroupement familial
- Des Informations de base sur le droit du travail au Luxembourg - le rôle et l'importance des syndicats
- Le contrat d'accueil et d'intégration (CAI)
- La sécurité sociale luxembourgeoise
- L'équivalence des diplômes
- Les formations pour adultes: House of Training, lifelong learning
- L'accès aux études supérieures et universitaires
- Le marché du travail et les aides à l'emploi
- La sensibilisation aux différences culturelles
- Les possibilités d'accès au logement au Luxembourg

**Des ateliers professionnels (workshops):**

- Institutions et valeurs à la base de l'UE et du Grand-Duché du Luxembourg
- Aspects pratiques des droits et devoirs au travail
- Rédiger un CV
- Savoir se présenter à un entretien d'embauche
- Mentalité et culture au travail
- Se préparer au stage en entreprise
- Lancer son entreprise au Luxembourg

**Des stages en entreprise non-rémunérés (de maximum 240 heures sur 6 mois):**

- Un suivi du stagiaire par un mentor à l'emploi désigné par l'entreprise
- Une évaluation des compétences selon la fiche ROME - répertoire opérationnel des métiers de l'emploi - utilisé par l'ADEM

**L'accès gratuit à certaines formations:**

- Proposées par les Chambres professionnelles
- Examen ECDL (European Computer Driving Licence)

Notre projet a été **reconnu comme formation des adultes** par le Ministère de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse (MENEJ).

Un carnet de liaison, un PORTFOLIO, la certification officielle des différents modules suivis permet de documenter les efforts fournis par les participants.

Le projet Connections fait partie d'un **concept à l'intégration** des réfugiés au Luxembourg développé par l'ASTI incluant des cours d'apprentissage de l'alphabet latin pour arabophones ou personnes parlant le farsi, des cours de langue intensif avec pratique de la langue.



## WE OFFER

**Screening of the professional competences of the individuals in our project**

**Review of the expectations and work aspirations of every participant**

**Information sessions - open to all asylum seekers and refugees:**

- History and composition of Luxembourg
- Information about Luxembourg - Tips and tricks for when you just arrive in the country
- Asylum law
- Social assistance
- Family reunification
- Basic information about the employment law in Luxembourg - the role and the importance of trade unions
- The welcome and integration contract (CAI)
- The social security system in Luxembourg
- Diploma equivalence
- Trainings for adults: House of Training, lifelong learning
- How to access further education and university
- The labour market and employment subsidies
- Intercultural awareness
- Housing options in Luxembourg

**Workshops:**

- EU & Luxembourg institutions and values
- Practical rights and duties of work
- How to write a CV
- How to present yourself at a work interview
- Values and culture of work in Luxembourg
- How to prepare for an internship
- How to launch your own business in Luxembourg

**Unpaid internships in companies (up to 240 hours during a period of 6 months):**

- With a dedicated job-mentor working at the internship company
- An evaluation of the competences shown during the internship according to the job classification system used by ADEM

**Free access to different trainings:**

- Offered by the professional Chambers
- ECDL Exam (European Computer Driving Licence)

The Ministry of Education, Children and Youth (MENEJ) have **recognised our project as a "formation des adultes"**.

An attendance booklet, a PORTFOLIO and official certificates are distributed to the participants. This will document the attendance and efforts shown throughout the project.

Connections is part of an **integration concept** for the asylum seekers and refugees in Luxembourg. This concept has been developed by ASTI containing literacy courses for Arabic and Farsi speakers and intensive language courses in French.